

Daniel Słapek
Uniwersytet Jagielloński
daniel.slapek@uj.edu.pl
ORCID: 0000-0002-3755-9778

BIBLIOGRAFIA DELL'ITALIANISTICA POLACCA DEL 2020

La presente bibliografia contiene le pubblicazioni degli italianisti che conducono le loro ricerche presso le università polacche. I titoli repertoriati soddisfano i seguenti criteri: 1) tipo di pubblicazione: monografia, curatela di volume, edizione critica di testi, articolo su rivista o contributo in volume, articolo di rassegna critica di letteratura (testi sottoposti al processo di revisione e non precedentemente pubblicati); 2) data di pubblicazione: 2020 (sono esclusi i testi usciti in stampa nel 2020 che riportano le date precedenti; vengono invece repertoriati i titoli pubblicati nel 2021 con la data del 2020); 3) affiliazione polacca dell'autore (tra gli autori vengono elencati alcuni colleghi non italianisti che hanno pubblicato saggi relativi agli studi italiani sui volumi curati nell'ambito dell'italianistica polacca); 4) argomento trattato: testi relativi agli studi italiani in senso ampio (lingua, letteratura, storia, relazioni culturali, studi contrastivi ecc.), nonché testi di natura teorica (rimangono escluse altre tematiche ricorrenti tra gli italianisti polacchi quali lingua e letteratura polacca, francese ecc.).

Alla fine del repertorio si trova la sezione "Note enciclopediche, comunicazioni, ricordi e altro", che contiene testi brevi o contributi non recensiti che, tuttavia, fanno parte della nostra cultura accademica. Segue la sezione "Integrazione della bibliografia del 2019" con i titoli che mancano nell'edizione dell'anno scorso.

Monografie

- Baldacci, A. (2020). *Milo De Angelis: Le voragini del lirico*. Milano: Mimesis.
- Broniś, O. (2020). *Word-Final Vowel Epenthesis in Italian Loanword Adaptation*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Bronowski, C. (2020). *El viaje intercultural entre Italia y España a través del teatro del siglo XX*. Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika.
- Durkiewicz, M. (2020). *Lingua e testualità dei diari on-line italiani*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Kwaśniewska-Urban, P. (2020). *Służąc dwóm panom. Carlo Goldoni w polskim przekładzie*. Kraków: Pasaże.
- Magajewska, M., Gałkowski, A., & Cola, I. (2020). *Nozioni di grammatica descrittiva della lingua italiana. Fonetica e fonologia*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Woźniak, M., Biernacka-Licznar, K., & Rybicki, J. (2020). *120 lat recepcji "Quo vadis" Henryka Sienkiewicza we Włoszech*. Warszawa: DiG.

Edizioni critiche

- Alves, A. (2020). Traduzione di *A presença dos dias / La presenza dei giorni*, a cura di M. Graziani e A. Tylusińska-Kowalska, traduzione di E. Chiarini. Firenze: Firenze University Press.
- Campi, A. (2020). *Niccolò Machiavelli o spiskach. Walka o władzę we Włoszech epoki Odrodzenia*, edizione e postfazione di S. Bielański, traduzione di B. Bielańska. Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego
- Woźniak, K. (edizione, scelta, traduzione e commento). (2020). *Tertium datur: Jerzy Grotowski we włoskich świadectwach i komentarzach*. Kraków: Pasaże.

Curatele – monografie

- Baldacci, A., Brysiak, A. M., & Skocki, T. (Eds.). (2020). *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell'apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi*. Berlin: Peter Lang.

- Berezowski, Ł.J. (Ed.). (2020c). *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Bruni, R., Masi, L., & Ślarzyńska, M. (Eds.). (2020). *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Del Mastro, D. (Ed.). (2020). *Symbolum. Mito immaginario realtà*. Paris, Alberobello: L'Harmattan, Aga.
- Del Mastro, D., & Dyk, W. (Eds.). (2020). *Emozioni. L'altro lato del sapere. Epistemologia, formazione, creatività / Emocje. Druga strona wiedzy. Epistemologia, kształcenie, kreatywność*. Paris, Alberobello: l'Harmattan, Aga.
- Henzelmann, M., Mayer, C.O., & Olcese, G. (Eds.). (2020). *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext*. Berlin: Peter Lang.
- Inkova, O., Nowakowska, M., & Scarpel (Eds.). (2020). *Systèmes linguistiques et textes en contraste. Études de linguistique slavo-romane*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Klimkiewicz, A. (Ed.). (2020). *Tra l'antica sapientia e l'immaginatio. Nuovi studi sul Polifilo*. Kraków: Księgarnia Akademicka.
- Malczewska, B., & Woźniakiewicz, J. (Eds.). (2020). *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym 1*. Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Prola, D., & Rosatti, S. (Eds.). (2020). *Di esuli, migranti e altri viaggiatori: Trans(n)azioni fra letteratura e storia*. Warszawa: DiG.
- Redaelli, S. (Ed.). (2020). *A 40 anni dalla legge Basaglia: La follia, tra immaginario letterario e realtà psichiatrica*. Warszawa: DiG.

Curatele – riviste

- Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, "Patrimonio di Bona Sforza", Ed. A. Bender, & J. Janas.
- Italica Wratislaviensa*, 11/1, "La letteratura italiana nella prospettiva delle Digital Humanities", Eds. K. Biernacka-Licznar, & G. Ferrari.
- Italica Wratislaviensa*, 11/2, "Letteratura siciliana", Eds. G. La Rosa, & J. Łukaszewicz.
- PL.IT / Rassegna italiana di argomenti polacchi*, 11, "The translation of cultural-specific items" (pp. 4–101), Eds. A. Amenta, & D. Prola.

- Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, “Konteksty włoskie”, Eds. M. Śniedziewska, & A.F. De Carlo.
- Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, “Contesti italiani”, Eds. M. Śniedziewska, & A.F. De Carlo.
- Romanica Silesiana*, 17, “Narrazioni”, Eds. J. Janusz, & A. Rabsztyn.
- Studia Romanica Posnaniensia*, 47/2, “L’insegnamento e l’apprendimento dell’italiano LS nel 2020: approcci e bisogni”, Ed. A. Godzich.
- Toruńskie Studia Polsko-Włoskie. Studi polacco-italiani di Toruń*, 16, Ed. Z. Witkowski.

Saggi

- Artico, D. (2020). *Buovo d’Antona* fra originale veneziano e suo adattamento yiddish: La narrazione cavalleresca veicolo delle ideologie. *Romanica Silesiana*, 17, 43–54. <https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.04>
- Ascenzi, A., & Biernacka-Licznar, K. (2020). The past and the present: A historical outline of Polish research into translations of children’s and young adult literature. Introduction. *History of Education & Children’s Literature*, 15(2), 243–248. <https://doi.org/10.1400/280123>
- Baldacci, A. (2020a). Emozione e inermità: Le carte ritmiche di Anna Maria Ortese. *Italianistica. Rivista di letteratura italiana*, 49(3), 41–50. <https://doi.org/10.19272/202001303004>
- Baldacci, A. (2020b). Nella “vasta morte”. Beppe Fenoglio e l’apocalisse partigiana. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell’apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 51–66). Berlin: Peter Lang.
- Balducci, M.A. (2020a). Grottesco teologico nell’Inferno di Dante. *Dante. Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri*, 16, 55–65. <https://doi.org/10.19272/201905401004>
- Balducci, M.A. (2020b). Il sacrilegio di Vanni Fucci pistoiese e bestia nella *Divina Commedia*. *Romanica Cracoviensia*, 20(4). <https://doi.org/10.4467/20843917RC.20.022.13308>
- Balducci, M.A. (2020c). Il velo delle Grazie foscoliano e la sua alchimia fonosimbolica. *Gradiva. International Journal of Italian Poetry*, 58(2), 41–57.
- Balducci, M.A. (2020d). L’*Ambra* di Lorenzo il Magnifico e il suo simbolismo poetico, politico e architettonico. *Strumenti critici*, 35/3(154), 521–537. <https://doi.org/10.1419/98749>

- Balducci, M.A. (2020e). La lettera muta e l'*Ambra* di Lorenzo il Magnifico come poema e residenza di delizia. In D. Del Mastro (Ed.), *Symbolum. Mito immaginario realtà* (pp. 11–40). Paris, Alberobello: l'Harmattan, Aga.
- Balducci, M.A. (2020f). Nobile e ignobile simbolismo islamico nella *Divina Commedia*. *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis | Studia Historicolitteraria*, 20, 3–30. <https://doi.org/10.24917/20811853.20.1>
- Balducci, M.A. (2020g). Spirito goliardico nella *Divina Commedia*. In R. Disperati (Ed.), *Acta Prima Consulta della Goliardia Europea* (pp. 37–63). Pistoia: Sacra Congregatio Fontis.
- Bartnikowska-Biernat, M. (2020). Obraz kobiety włoskiej w literaturze XIX wieku i jego realizacja w *Półdiabłciu weneckim* Józefa Ignacego Kraśzewskiego. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 181–198. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.8>
- Bartkowiak, J. (2020a). La Medusa decapitata: La donna nel racconto ecfrastico *La ripetizione* di Andrea Camilleri e nel quadro *La Vucciria* di Renato Guttuso. *Italica Wratislaviensis*, 11(2), 55–72. <https://doi.org/10.15804/IW.2020.11.2.4>
- Bartkowiak, J. (2020b). Ludzka czy nieludzka? Cyborgiczna kobieta z powieści *Il grande ritratto* Dina Buzzatiego. *Sensus Historiae. Studia interdyscyplinarne*, 38, 89–97.
- Bartkowiak-Lerch, M. (2020a). Il viaggio nel sogno del Polifilo: Tra il *locus horridus* e il *locus amoenus*. *Studia Litteraria Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*, 15(1), 1–11. <https://doi.org/10.4467/20843933ST.20.001.11745>
- Bartkowiak-Lerch, M. (2020b). *Locus amoenus* nell'*Hypnerotomachia Poliphili*: Strumento interpretativo del viaggio onirico sapienziale. In A. Klimkiewicz (Ed.), *Tra l'antica sapientia e l'imaginatio. Nuovi studi sul Polifilo* (pp. 129–142). Kraków Księgarnia Akademicka.
- Bellifemine, O. (2020a). Carlo Marx al servizio della dittatura borghese: L'ascesa di Piłsudski negli scritti di Malaparte. In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 41–54). Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Bellifemine, O. (2020b). “Praga è sola”: Il Sessantotto in Cecoslovacchia raccontato dalla stampa italiana (gennaio 1968 – settembre 1969). *e-Scripta Romanica*, 8, 1–21. <https://doi.org/10.18778/2392-0718.08.01>

- Bellifemine, O. (2020). Taranto tra progresso e ambiente: Alle origini di una partita complessa. In A. Conte, & G. Ferrarese (Eds.), *Un bilanciamento difficile: industria e ambiente dal dopoguerra ad oggi* (pp. 41–64). Brienza: Le Penseur.
- Bender, A. (2020). Bona Sforza d’Aragona i rola mody w kształtowaniu jej wizerunku. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 33–52. <https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.03>
- Berek, E., & Marcol-Cacoń, L.M. (2020). Interdyscyplinarność w przekładzie tekstu naukowego. Francuski i włoski język akademicki w tłumaczeniu na język polski. *Acta Neophilologica*, 22(2), 173–186. <https://doi.org/10.31648/an.5594>
- Berezowski, Ł. J. (2020a). Ewolucja języka włoskiego kodeksu cywilnego na przykładzie analizy przepisów dotyczących instytucji prawa rodzinnego w ujęciu diachronicznym. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym I* (pp. 57–71). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Berezowski, Ł.J. (2020b). Historia tłumaczeń sądowych: Od Norymbergi do Hagi (70 lat doświadczeń). In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 15–22). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Berezowski, Ł.J. (2020c). Non solo Berlusconi: Rassegna panoramica dei populisti italiani della “Seconda Repubblica”. Una prospettiva storico-linguistica. In Ł. Szkopiński, & A. Woch (Eds.), *Populismo y propaganda: Entre el presente y el pasado* (pp. 175–188). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Berezowski, Ł.J. (2020d). Pozycja i rola tłumacza jako biegłego w postępowaniu sądowym. Wybór orzecznictwa krajowego i Unii Europejskiej. In Ł.J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 23–30). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Berezowski, Ł.J. (2020e). Trudności w przekładzie włoskich leksemów bezekwiwalentowych na język polski na przykładzie terminologii kulinarnej. *Rocznik Przekładoznawczy*, 15, 29–52. <https://doi.org/10.12775/RP.2020.002>
- Berezowski, Ł.J., & Gałkowski, A. (2020). The (d)evolution of political communication in Italy: Beppe Grillo’s case. *Acta Universita-*

- tis Lodziensis. Folia Litteraria Polonica*, 58(3), 517–528. <https://doi.org/10.18778/1505-9057.58.27>
- Bielański, S. (2020). I lager tedeschi e sovietici della Seconda Guerra Mondiale nelle lettere e memorie di artisti e scrittori polacchi pubblicate in Italia negli anni 1944–1946: il caso di Gustaw Morcinek e di Józef Czapski. In E. Kertesz-Vial, & I. von Treskow (Eds.), *Punti di incrocio, di attenzione, di briga e d'affetto. Lettere ai tempi di conflitti e guerre nel Novecento* (pp. 101–109). Firenze: Franco Cesati.
- Biernacka-Licznar, K., & Paprocka, N. (2020). From outside the Iron Curtain: Censorship and translations of Western children's and young-adult literature in people's Poland under Stalinism (1948–1956). *History of Education & Children's Literature*, 15(2), 289–307. <https://doi.org/10.1400/280126>
- Biernacka-Licznar, K., & Staniów, B. (2020). La letteratura italiana per l'infanzia in Polonia (1945–1989): traduzioni di classici e nuovi successi. *History of Education & Children's Literature*, 15(2), 859–877.
- Biernacka-Licznar, K., & Rybicki, J. (2020). *Quo vadis* all'italiana: Investigazione stilometrica sulle traduzioni milanesi del bestseller di Henryk Sienkiewicz. *Italica Wratislaviensia*, 11(1), 31–64. <http://dx.doi.org/10.15804/IW.2020.11.1.02>
- Bocian, E. (2020a). Alcune riflessioni sulla desemantizzazione delle unità fraseologiche con i nomi delle parti del corpo come componente in ambito emozionale. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(1), 79–88. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.132852>
- Bocian, E. (2020b). Emozionarsi in mille e più fraseologismi. Alcune riflessioni sulla desemantizzazione delle unità fraseologiche con i nomi delle parti del corpo come componente in ambito emozionale. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(1), 79–88. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.132852>
- Bocian, E. (2020c). Kilka uwag o sensoryczności metafor językowych określających uczucia w języku włoskim. In B. Afeltowicz, & E. Pawajska (Eds.), *Dyskursy trzeciego tysiąclecia IV* (pp. 23–30). Szczecin: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Szczecińskiego.
- Bonacchi, S. (2020a). La costruzione dello spazio comunicativo a scuola. Considerazioni teoriche, metodologiche e prospettive di applicazione. In M. Voghera, P. Maturi, & F. Rosi (Eds.), *Orale e scritto, verbale e non verbale: La multimodalità nell'ora di lezione* (pp. 267–284). Firenze: Franco Cesati.

- Bonacchi, S. (2020b). Weihnachtswünsche im deutsch-italienischen Vergleich. Die kulturlinguistische Perspektive. In M. Konstanze (Ed.), *Weihnachtslinguistik. Festliche Texte über Sprache*. Tübingen: Narr Francke Attempto.
- Boni, F. (2020a). Che cosa sia la Cabala et a che sia utile. Un trattato cabalistico all'interno del Libro della Cabala di Maria Sobieska. *Eastern European History Review*, 3/2020 (The Sobieski Family. History, Culture and Society. Insight Between Rome, Warsaw and Europe. Eastern European History Review), 161–168.
- Boni, F. (2020b). La vicenda della morte di Carlo e Giovanni Carafa in alcuni testi di fine Cinquecento e Seicento. *Romanica Silesiana*, 17, 17–29. <https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.02>
- Bronowski, C. (2020b). Reflejos del humorismo “pirandelliano” en el teatro español: El caso de José Luis Alonso de Santos. *Anagnórisis*, 22, 129–153.
- Bruni, R. (2020a). Antiturismo e scrittura di viaggio in *Se non la realtà* di Tommaso Landolfi. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(4), 527–537. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.135198>
- Bruni, R. (2020b). “Il posto più caro al mio cuore”. Sul primo soggiorno di Malaparte a Varsavia. In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 11–23). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Bruni, R. (2020c). L'idiozia necessaria: Note su Ermanno Cavazzoni. In S. Redaelli (Ed.), *A 40 anni dalla legge Basaglia: La follia, tra immaginario letterario e realtà psichiatrica* (pp. 99–108). Warszawa: DiG.
- Bruni, R. (2020d). La saggezza di Anna Cavorzio: Cassola, Leopardi e il ritorno alla scrittura “subliminare”. *La Rassegna della Letteratura italiana*, 124(1), 79–86.
- Bruni, R. (2020e). Orbite clandestine: Leopardi nella cultura filosofica anti-idealistica. In M. V. Dominioni, & L. Chiurchiù (Eds.), *Leopardi e la cultura del Novecento. Modi e forme di una presenza* (pp. 339–355). Firenze: Leo S. Olschki.
- Bruni, R., & Ślarzyńska, M. (2020). Gustaw Herling e Elémire Zolla: Tracce di un'amicizia. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, 13–38. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.39.2>
- Brysiak, A.M. (2020). Narrazione e apocalisse dell'esperienza. Un percorso nella novellistica di Gianni Celati. In A. Baldacci, A. M. Brysiak,

- & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell'apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 121–135). Berlin: Peter Lang.
- Cabras, F. (2020). Alcune osservazioni a seguito di una nuova edizione del Viaggio della Serenissima S. Bona Regina in Polonia di C. Carmignano. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 185–190. <https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.13>
- Cavallo, S. (2020). Il tema della desolazione in *L'altra verità*. Diario di una diversa, di Alda Merini. *Romanica Cracoviensia*, 20(4). <https://doi.org/10.4467/20843917RC.20.023.13309>
- Ciesielka, J. (2020). Analiza słowotwórcza włoskiej terminologii medycznej. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym 1* (pp. 149–171). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Del Mastro, D. (2020). L'emozione estetica: Difficoltà metodologiche e interrogativi fondamentali tra psicoanalisi e neuroscienze. In D. Del Mastro, & W. Dyk (Eds.), *Emozioni. L'altro lato del sapere. Epistemologia, formazione, creatività / Emocje. Druga strona wiedzy. Epistemologia, kształcenie, kreatywność* (pp. 167–182). Paris, Alberobello: l'Harmattan, Aga.
- Dolatowski, M., & Karczewska, M. (2020). Falsi amici italo-polacchi: Analisi linguistico-culturale. In M. Henzelmann, C.O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 177–190). Berlin: Peter Lang.
- Dyda, A. (2020). Leggibilità dei foglietti illustrativi dei farmaci italiani: Analisi attraverso l'indice Gulpease. In *Linguaggi settoriali e specialistici. Sincronia, diacronia, traduzione, variazione. Atti del XV Congresso SILFI Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Genova, 28-30 maggio 2018)* (pp. 75–82). Firenze: Franco Cesati.
- Dygul, J. (2020a). Carlo Goldoni i jego egzotyczna podróż na Wschód. In D. Krawczyk, M. Kulesza, & D. Szeliga (Eds.), *Podróż, ucieczka, wygnanie w dawnych literaturach romańskich* (pp. 101–110). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
- Dygul, J. (2020b). Carlo Gozzi, *L'amore delle tre melarance*: Teatro e polemica. In *Atti dell'Accademia Polacca*, vol. 7 (pp. 21–35). Roma: Accademia Polacca delle Scienze Biblioteca e Centro Studi a Roma.

- Fiore, V. (2020). Alessandro Manzoni: Il “reale” e il “possibile” nel dialogo dell’invenzione. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 145–154. <https://doi.org/10.12775/33986>
- Foryś-Nogala, M., Broniś, O., Opacki, M., & Otwinowska-Kasztelanic, A. (2020). Cross-linguistic influences, language proficiency and meta-linguistic knowledge in L3 Italian subject placement. *International Journal of Multilingualism*, 1–21. <https://doi.org/10.1080/14790718.2020.1811710>
- Gadacz, J., & Golda, P. (2020). Innovazioni fraseologiche nei titoli della stampa italiana: Una classificazione dei motivi delle innovazioni fraseologiche. *Neophilologica*, 32, 280–302. <https://doi.org/10.31261/NEO.2020.32.15>
- Gałkowski, A. (2020a). Ancora su Włochy (“Italia” e non solo) in polacco: Una pseudo-omonimia [sezione: Minima onomastica]. *Rivista Italiana di Onomastica*, 26(2), 838.
- Gałkowski, A. (2020b). Feminine urbanonymy in Polish and Italian linguistic landscapes. *Lege Artis. Language Yesterday, Today, Tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava*, 5(1), 2–53. https://lartis.sk/wp-content/uploads/2020/06/Galkowski_Issue-1_2020.pdf
- Gałkowski, A. (2020c). Les interactions performatives entre les noms de marques et leurs slogans dans une perspective chrématonomastique et communicationnelle. *Voprosy onomastiki*, 17(3), 279–292. https://doi.org/10.15826/vopr_onom.2020.17.3.044
- Gałkowski, A. (2020d). Literaronimo (slovacco sing. Literáronymum, plur. Literáronymá) è adeguato all’idea scientifica che rappresenta? [Sezione: Minima onomastica]. *Rivista Italiana di Onomastica*, 26(2), 965–966.
- Gałkowski, A. (2020e). L’antroponimo femminile Bona Sforza nell’onomia polacca [sezione: Minima onomastica]. *Rivista Italiana di Onomastica*, 26(1), 269.
- Gałkowski, A. (2020f). Real and quasi heortonyms as intercultural contextualized and conceptualized names. *Prace Językoznawcze*, 22(3), 73–90. <https://doi.org/10.31648/pj.5707>
- Gałkowski, A. (2020g). Rozwój międzynarodowych prac nad terminologią onomastyczną – przegląd ujęć słowiańskich. In A. Siwiec, I. Domaciuk-Czarny, & M. Kojder (Eds.), *Ze studiów nad nazwami własnymi. Terminologia. Teoria i metodologia badań. Zagadnienia nazwotwórstwa* (pp. 11–30). Lublin: Wydawnictwo UMCS.

- Giusto, M. (2020). Potenzialità glottodidattiche della comunicazione pubblicitaria. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 5–19.
<https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.001>
- Godzich, A. (2020a). Composizione-univerbazione? Le oscillazioni di grafia nei produttivi composti italiani a schema (N) VN sul materiale linguistico tratto da *La Gazzetta dello Sport* negli anni 2016–2020. *Neophilologica*, 32, 314–334. <https://doi.org/10.31261/NEO.2020.32.17>
- Godzich, A. (2020b). I verbi di servizio (modali, aspettuali e causativi) e i verbi supporto nelle grammatiche descrittive d'italiano dal 1953 al 2005. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 21–32.
<https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.002>
- Godzich, A. (2020c). O trudności w tłumaczeniu na język polski nowej frazeologii kulinarnej na przykładzie włoskiej kroniki piłkarskiej. *Rocznik Przekładoznawczy*, 15, 139–158. <https://doi.org/10.12775/RP.2020.007>
- Godzich, A. (2020d). Polskie ekwiwalenty funkcjonalne leksemów brodino i mozzarella z włoskich kronik piłkarskich. *Acta Neophilologica*, 22(1), 171–186. <https://doi.org/10.31648/an.5225>
- Gorczyńska, M. (2020). W Zatoce Syreny: *Lawinia* i *Strefa komfortu* Tomasa Różyckiego. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 13–39. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.2>
- Gorzkowski, A. (2020). Damnosa tarditas. Ślady lektury Biblii w listach Francesca Petrarke. *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis | Studia Historicolitteraria*, 20, 31–42. <https://doi.org/10.24917/20811853.20.2>
- Groblińska, J. (2020). Przydomki polskich piłkarzy grających we włoskich klubach piłkarskich. In K. Burska, & B. Cieśla (Eds.), *Medialne oblicza sportu* (pp. 61–80). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Groblińska, J., & Kowalik, K. (2020a). Gli slavi dal punto di vista italiano – difficoltà traduttologiche nella traduzione de *Gli slavi*. Storia, cultura e lingue dalle origini ai nostri giorni di Marcello Garzaniti. In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 73–86). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Groblińska, J., & Kowalik, K. (2020b). Konkurs “recensiamo italia-mo” – o współzawodnictwie zachęcającym do nauki języka i poszukiwań literaturoznawczych. In M. Biernacka, P. Kaźmierczak, & A. Banach (Eds.), *Ludyczność w (glotto)dydaktyce* (pp. 129–141). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

- Grochowska-Reiter, A. (2020a). Ausiliari del passivo nella didattica dell'italiano LS. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 33–46.
<https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.003>
- Grochowska-Reiter, A. (2020b). La commedia italiana come specchio di lingue e dialetti. *Quaderni del CSCI: rivista annuale di cinema italiano*, 16, 17–25.
- Grochowska-Reiter, A. (2020c). Międzyrostek -sc- w trzeciej koniugacji włoskich czasowników. In M. Woźnicka, & M. Nkollo (Eds.), *VI Spotkania Naukowe Badaczy Historii Języka* (pp. 47–63). Poznań: Rys.
- Grochowska-Reiter, A. (2020d). Zabójstwo honorowe, czyli Sycylia na celowniku komedii. In S. Cieśliński, N. Dmitruk, & J. Płoszaj (Eds.), *Mordercze natury. Wybrane przykłady zbrodniarzy i zbrodniarek w literaturze i kulturze* (pp. 107–120). Wrocław: Stowarzyszenie Badaczy Popkultury i Edukacji Popkulturowej „Trickster”.
- Gurgul, M. (2020a). Jadwiga Toeplitz-Mrozowska i Gabriele D'Annunzio. Historia krótkiej znajomości. *Studia Litteraria Universitatis Iagellonicae Cracoviensis*, 16(1). <https://doi.org/10.4467/20843933ST.21.001.13381>
- Gurgul, M. (2020b). Włoskie treści kulturowe w powojennej polskiej satyrze czyli transfer kulturowy w kulturze masowej. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 191–206). Berlin: Peter Lang.
- Janczarska, A. (2020). Un assaggio di Varsavia e Vilnius nella prospettiva di un viaggiatore giornalista: Trans Europa Express. In N. Di Nunzio, & A. Sciacovelli (Eds.), *In viaggio: Incontri, percezioni e riflessioni lungo il filo della poesia*. Warszawa: DiG.
- Janusz, J. (2020a). Brickwork and the wall as metaphors in Carlo Emilio Gadda's fiction. *Acta Universitatis Lodziensis. Folia Litteraria Polonica*, 57(2), 65–79. <https://doi.org/10.18778/1505-9057.57.04>
- Janusz, J. (2020b). Italianità che nasce dal piacere della parola natia. Passato e presente dell'identità letteraria nei tre primi romanzi di Michele Mari. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 217–226. <https://doi.org/10.12775/33991>
- Janusz, J. (2020c). La stiva e l'abisso di Michele Mari. Romanzo fra favola e metanarrazione. *Romanica Silesiana*, 17, 151–163.
<https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.12>
- Kaliska, M. (2020). Certyfikacja biegłości języka włoskiego a potrzeby studentów szkół wyższych. In A. Dąbrowski, R. Kucharczyk, A. Leńko-Szymańska, & J. Sujecka-Zajac (Eds.), *Kompetencje XXI wieku:*

- Certyfikacja biegłości językowej. Competences of the 21st century: Certification of language proficiency* (pp. 154–165). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
- Karp, K. (2020). L'identità nazionale nella letteratura italo-albanese contemporanea: Un'analisi del romanzo *La vita dell'eroe* di Ron Kubati. *Verbum Analecta Neolatina*, 21(1–2), 233–247.
- Karwacka-Pastor, D. (2020). Kropla, ulewa, powódź. Niszczycielska siła wody w twórczości Dino Buzzatiego. In I. Hubicka, S. Pavlenko, & K. Arciszewska-Tomczak (Eds.), *Żywioły. Motyw wody w literaturze, kulturze i sztuce* (pp. 163–171). Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.
- Klimkiewicz, A. (2020). *Hypnerotomachia Poliphili* – per un sincretismo culturale. In A. Klimkiewicz (Ed.), *Tra l'antica sapientia e l'imaginatio. Nuovi studi sul Polifilo* (pp. 91–108). Kraków: Księgarnia Akademicka.
- Kłos, A. (2020). Uno specialista di colpi di Stato. La fortuna di Malaparte nella Polonia degli anni Trenta. In R. Bruni, L. Massi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (69–91). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Kornacka, B. (2020a). I personaggi maschili ne *L'arte della gioia* di Goliarda Sapienza. *Italica Wratislaviensia*, 11(2), 97–117. <https://doi.org/10.15804/IW.2020.11.2.6>
- Kornacka, B. (2020b). Memoria e storia nelle narrazioni postcoloniali di *Regina di fiori e di perle* di Gabriella Ghermandi e *Memorie di una principessa etiopie* di Martha Nasibù. *Romanica Silesiana*, 17, 30–42. <https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.03>
- Kornacka, B. (2020c). Tradizione orale etiopie nell'opera *Regina di fiori e di perle* di Gabriella Ghermandi. In N. Di Nunzio, & A. Sciacovelli (Eds.), *In viaggio: Incontri, percezioni e riflessioni lungo il filo della poiesi* (pp. 83–94). Warszawa: DiG.
- Korzeniecka, W. (2020). Roberto Saviano, czyli rzecz o kalaniu własnego gniazda i jego konsekwencjach. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 109–126. <https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.09>
- Kowalski, P. (2020). Sognando la California. Le traduzioni italiane delle canzoni beat. In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 97–108). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.

- Krauze, J. (2020a). Macaronea folenghiana et alii. Reminiscenze europee dell'arte di mescolanza linguistica. *Tabula, Casopis Filozofskog Fakulteta u Puli*, 17, 257–271.
- Krauze, J. (2020b). Poteri nascosti della follia. In M. Trizzino (Ed.), *AINIΓMATOΣ ANOIΓMA. Il varco della Sfinge. Nuove etimologie nell'odierno orizzonte linguistico-etnografico. Miscellanea di studi etimologici ed etnografici in memoria di Remo Bracchi* (pp. 253–262). Roma: Las – Libreria Ateneo Silesiano.
- Krauze-Kołodziej, A. (2020). I quattro elementi nell'iconografia medievale del Giudizio Universale? Una nuova proposta iconografica per la lettura del mosaico della parete ovest a Torcello (Venezia, Italia) – parte I. *Roczniki Humanistyczne*, 68(4), 237–257. <https://doi.org/10.18290/rh.2020.68.4-9>
- Kruk, A. (2020). Obraz Włocha w kinie polskim, obraz Polaka w kinie włoskim. Kilka przykładów. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 149–162). Berlin: Peter Lang.
- Kubas, M. M. (2020). Formule iterative in una traduzione polacca di *Amor de caritate, perché mi'ai ssi feruto?* di Jacopone da Todi. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 57–66). Berlin: Peter Lang.
- Kutzner, O. (2020). L'amore al tempo della guerra nelle novelle di Federico De Roberto *La cocotte* e *L'ultimo voto*. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 155–168. <https://doi.org/10.12775/33987>
- Kwapisz-Osadnik, K. (2020). Insegnare la grammatica italiana: La preposizione da in quanto effetto linguistico della percezione. In M. Borreguero Zuloaga (Ed.), *Acquisizione e didattica dell'italiano: Riflessioni teoriche, nuovi apprendenti e uno sguardo al passato* (pp. 535–549). Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Kwapiszewska, A. (2020). Linguistica cognitiva nella cultura del bere: Metonimia sulle etichette del vino in Italia e in Polonia. *Italiano LinguaDue*, 12(2), 656–666. <https://doi.org/10.13130/2037-3597/15107>
- Kwapiszewska, A. (2020). Wewnątrzgatunkowa różnorodność etykiet win w języku włoskim i polskim. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym I* (pp. 235–247). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.

- Machel, D. (2020). Il “gioco” interculturale tra lingua e linguaggio ne *La lupa* di Verga e in *Bodas de Sandre di Lorca. Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 169–190.
<https://doi.org/10.12775/33988>
- Marczuk, B. (2020). Polska nowela Masuccia (Zbiór nowel; il Novellino, N. 42) wobec narracji Galla Anonima: Mityzacja historii z wygnaniem w tle. In D. Krawczyk, M. Kulesza, & D. Szeliga (Eds.), *Podróż, ucieczka, wygnanie w dawnych literaturach romańskich* (pp. 69–85). Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
- Misiewicz-Karpińska, K. (2020). “Non c’è più salvezza – più niente”. Lo scenario apocalittico nelle *Poesie della fine del mondo* di Antonio Delfini. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell’apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 41–49). Berlin: Peter Lang.
- La Rosa, G. (2020). Invito alla riscoperta e alla traduzione di Mario Rapisardi. *Italica Wratislaviensia*, 11(2), 137–160.
<https://doi.org/10.15804/IW.2020.11.2.8>
- Latos, A. (2020a). Il genere linguistico come fenomeno grammaticale e semantico-referenziale. Considerazioni preliminari sull’esempio dell’italiano e del polacco. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(4), 538–552.
<https://doi.org/10.24425/kn.2020.135199>
- Latos, A. (2020b). Feminitatywy w stanowiskach Rady Języka Polskiego. Język a ewolucja normy społecznej. *Postscriptum Polonistyczne*, 26, 227–242.
https://doi.org/10.31261/PS_P.2020.26.18
- Lenart, M. (2020). Contrasto tra città e campagna nella Polonia rinascimentale sullo sfondo delle aspirazioni culturali degli ex-studenti e dei viaggiatori polacchi a Padova. *Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis | Studia Historicolitteraria*, 20, 43–58.
<https://doi.org/10.24917/20811853.20.3>
- Lewandowska, M. (2020). L’amore ai tempi della guerra. La posta del cuore di *Grazia* degli anni 1939-1949. In E. Kertesz-Vial & I. von Treskow (Eds.), *Punti di incrocio, di attenzione, di briga e d’affetto. Lettere ai tempi di conflitti e di guerre nel Novecento*. Firenze: Franco Cesati.
- Lewandowski, P. (2020). L’obiezione di coscienza al giuramento nella giurisprudenza della Corte Costituzionale della Repubblica Italiana. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 127–142. <https://doi.org/10.12775/33980>

- Lisowska, K. (2020). Sztuka radości i praktyka anarchii. O powieści Goliardy Sapienzy i kilku polskich utworach. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 125–156. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.6>
- Liszka-Drażkiewicz, A. (2020). Piłsudski, Lenin e l'espansione sovietica in Europa: Sulle prime traduzioni di Curzio Malaparte in Polonia (1932–1949). In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 93–108). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Litwin, E. (2020). Narodziny polskiej myśli narodowej – z perspektywy włoskiej. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 211–218. <https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.17>
- Łukaszewicz, J. (2020). Bianca Pitzorno in Polish Translations. *History of Education & Children's Literature*, 15(2), 271–288. <https://doi.org/10.1400/280125>
- Łuszczek, K. (2020). Il ruolo immagini-simbolo nell'opera cinematografica di Andrej Tarkovskij. In D. Del Mastro (Ed.), *Symbolum. Mito immaginario realtà* (pp. 205–218). Paris, Alberobello: l'Harmattan, Aga.
- Majdzik Papić, K. (2020). Da Internet alla galleria d'arte, ovvero gli esperimenti traduttivi con gli emoji. *Italica Wratislaviensia*, 11(1), 169–190. <http://dx.doi.org/10.15804/IW.2020.11.1.07>
- Malczewska, B. (2020). Introduction aux suffixes de dérivation affective dans la terminologie de la chasse sur l'exemple de la langue française et italienne. In D. Lančarič (Ed.), *Jazykovedné, literárnovedné a didaktické kolokvium L-6. Zborník vedeckých prác a vedeckých štúdií / Linguistic, Literary and Didactic Colloquium L-6. Non-Conference Reviewed Collection of Papers* (pp. 28–47). Bratislava: Z-F LINGUA.
- Malinowska, M. (2020). La preposizione su e alcuni suoi corrispettivi polacchi – uno studio cognitivo. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(1), 40–52. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.132849>
- Maniowska, K. (2020a). Il troppo stroppia? La sinonimia dei termini medici italiani nella traduzione polacca. *Romanica Cracoviensia*, 20(1), 41–53. <https://doi.org/10.4467/20843917RC.20.005.12174>
- Maniowska, K. (2020b). Malattia come metafora o metafora delle malattie. Riflessioni sulla terminologia medica italiana. *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(1), 89–101. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.132853>

- Masi, L. (2020). Le influenze italiane in Karol Szymanowski. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, 101–111.
<https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.39.6>
- Maślanka-Soro, M. (2020a). Beatrycze Dantego (*dolce amica*) i Laura Petrarki (*dolce nemica*): Charis i poezja. In M. Sokalska, & M. Cieśla-Korytowska (Eds.), *Charyty. Radość – Wdzięk – Optymizm* (pp. 105–132). Kraków: Avalon.
- Maślanka-Soro, M. (2020b). Mit Argonautów w *Komedii* Dantego. In Ł. Berger, M. Miazek-Męczyńska, E. Skwara, & E. Wesołowska (Eds.), *Dwa millennia z Owidiuszem* (pp. 171–190). Poznań: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytet im. Adama Mickiewicza.
- Maślanka-Soro, M. (2020c). “Più tosto a li divini, alti precetti [...] mi parve da ubidir che al tuo decreto”: la reinterpretazione dell’archetipo sofocleo nella *Rosmunda* di Giovanni Rucellai. In D. Cuny, S. Ferrara, & B. Pouderon (Eds.), *Les femmes illustres de l’antiquité grecque au miroir des modernes (XIVe-XVIe siècles) : avec un hommage à Christophe Plantin* (pp. 341–354). Paris: Beauchesne.
- Maślanka-Soro, M. (2020d). Tra il sublime e l’horridum: La *Farsaglia* di Lucano nella *Commedia*. Qualche osservazione sull’intertestualità dantesca. *Letteratura Italiana Antica*, 21, 121–138.
<https://doi.org/10.19272/202003301008>
- Miłkowska-Samul, K. (2020). L’insegnamento della cortesia come elemento della competenza comunicativa nei manuali d’italiano LS: Sfide e soluzioni. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 81–92.
<https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.006>
- Misiewicz-Karpińska, K. (2020). “Non c’è più salvezza – più niente”. Lo scenario apocalittico nelle *Poesie della fine del mondo* di Antonio Delfini. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell’apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 41–49). Berlin: Peter Lang.
- Miszalska, J. (2020a). Działalność tłumaczek a polski kanon literatury włoskiej: Waleria Marrené-Morzkowska i Zofia Ernstowa. *Porównania*, 26(1), 139–156. <https://doi.org/10.14746/por.2020.1.8>
- Miszalska, J. (2020b). Il teatro di Augusto III e la fortuna polacca del libretto metastasiano. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 253–261). Berlin: Peter Lang.

- Miszalska, J. (2020c). La stampa e la mediazione interculturale. Letteratura italiana sul settimanale *Prawda* (1881–1915). In N. Di Nunzio, & A. Sciacovelli (Eds.), *In viaggio: Incontri, percezioni e riflessioni lungo il filo della poiesi* (pp. 139–154). Warszawa: DiG.
- Muszyńska, K. (2020). La riscoperta dell'idealismo filosofico di Benedetto Croce tramite la traduzione del saggio "Perché non possiamo non dirci «cristiani»". In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 87–86). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Nicewicz-Staszowska, E. (2020a). "Come sono andate veramente le cose". Bohdan Butenko e le sue fiabe a rovescio. In A. Articoni, & A. Cagnolati (Eds.), *Le metamorfosi della fiaba* (pp. 293–323). Roma: Gruppo editoriale Tab s.r.l.
- Nicewicz-Staszowska, E. (2020b). Is More Always Better? Translations of Italian Children's Literature in Poland after 2000. Selected Aspects. *History of Education & Children's Literature*, 15(2), 249–269. <https://doi.org/10.1400/280124>
- Nicewicz-Staszowska, E. (2020c). "Non vorrei che tu tardassi all'incontro coi bambini polacchi". Sulla fortuna di Gianni Rodari in Polonia. In L. Todoraro (Ed.), *Gianni Rodari. Incontri e riflessioni a cento anni dalla nascita* (pp. 249–270). Roma: Anicia.
- Nicewicz-Staszowska, E. (2020d). Un capolavoro dimenticato? Sulla ricezione e la traduzione de *La pelle* in Polonia. In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 169–186). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Nowakowska, M. (2020). Problemy z definicją dokonaności. *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*, 76, 337–359.
- Olcese, G. (2020). Arlecchino in Schlesien: Ein Gespenst geht um in Europa. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 113–127). Berlin: Peter Lang.
- Okołowicz, J. (2020). La parola nel deserto: Inizio di un'apocalisse. Teorema di Pier Paolo Pasolini. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell'apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 67–74). Berlin: Peter Lang.

- Orzeł, J. H., & Serkowska, H. (2020). La veggenza (ecologica) e l'utopia ne *Le piccole persone* ovvero sulla zoopoetica ortesiana. *Italianistica. Rivista di letteratura italiana*, 49(3), 25–39.
- Paleta, A. (2020) Jaką rolę mogły pełnić osiemnastowieczne przekłady włoskich librett oratoryjnych na język polski w polisystemie polskiej literatury narodowej? In E. Nowicka, & A. Borkowska-Rychlewska (Eds.), *Kantata i oratorium w historii kultury polskiej* (pp. 61–71). Poznań: Wydawnictwo Poznańskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk.
- Paliczuk, A. (2020). A Cognitive Approach to Teaching Italian Prepositions to Polish Students. In G. Drożdż, & B. Taraszka-Drożdż (Eds.), *Foreign Language Pedagogy in the Light of Cognitive Linguistics Research* (pp. 85–111). Heilderberg: Springer.
- Palmarini, L. (2020a). I toponimi nei dizionari bilingui italiano-polacco, polacco-italiano in un contesto diacronico di apprendimento. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 93–110.
<https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.007>
- Palmarini, L. (2020b). Il canonico Augustyn Lipiński, i suoi viaggi in Italia e gli appunti manoscritti conservati presso la Biblioteca Jagellonica di Cracovia. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 129–145). Berlin: Peter Lang.
- Palmarini, L. (2020c). La fuga del capitano Charles Lux dalla fortezza di Glatz (Kłodzko) in Bassa Slesia: La narrazione tra funzione estetica e persuasiva. *Romanica Silesiana*, 17, 123–137.
<https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.10>
- Palmarini, L. (2020d). Su alcuni metodi applicati a grammatiche di italiano per polacchi tra il XIX e il XX secolo. *Romanica Cracoviensia*, 20(4), 245–257. <https://doi.org/10.4467/20843917RC.20.024.13310>
- Palmarini, L., & Sosnowski, R. (2020). Le vie della matematica ricreativa: il lessico aritmetico dei *Giuochi matematici* di Piero di Niccolò da Filicaia. In A. Giannotti, L. Ricci, & D. Troncarelli (Eds.), *L'italiano lungo le vie della scienza e dell'arte* (pp. 39–50). Firenze: Franco Cesati.
- Panasenko, N., Morozova, O., Gałkowski, A., Krajčovič, P., Kryachkov, D., Petlyuchenko, N., Samokhina, V., Stashko, H., & Uberman, A. (2020). COVID-19 as media-cum-language event: Cognitive, communicative, and cross-cultural aspects. *Lege Artis. Language Yesterday, Today, Tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius*

- in Trnava*, 5(2), 122–210. https://lartis.sk/wp-content/uploads/2020/11/Panasenko_et_al_Issue-2_2020.pdf
- Piekarniak, A. (2020). Malaparte antipolacco? Lo scrittore pratese nei documenti d'archivio del Ministero degli Affari Esteri Polacco. In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 55–68). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Piekarz, D. (2020). Pole semantyczne życia zakonnego „polem minowym” dla tłumaczy – na przykładach polsko-włoskich. In B. Marczuk, & I. Piechnik (Eds.), *Discours religieux. Langages, textes, traductions* (pp. 148–159). Kraków: Biblioteka Jagiellońska.
- Pietrych, K. (2020). Włoskie inicjacje Aleksandra Wata. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 157–179. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.7>
- Pietrzak-Thébault, J. (2020). *Hypnerotomachia Poliphili*: Enigma o successo editoriale? In A. Klimkiewicz (Ed.), *Tra l'antica sapientia e l'immaginatio. Nuovi studi sul Polifilo* (pp. 235–270). Kraków: Księgarnia Akademicka.
- Płaszczewska, O. (2020a). Eugenio Montale i pytania bez odpowiedzi. Zapiski z lektury „Xeniów”. *Arcana. Kultura, Historia, Polityka*, 153 (3/2020), 48–56.
- Płaszczewska, O. (2020b). La figura del “profugo polacco” nella finzione italiana. Edmondo De Amicis e Edoardo Albinati in cerca di un mito moderno. *Italica Wratislaviensia*, 11(1), 191–213. <https://doi.org/10.15804/IW.2020.1.11.8>
- Płaszczewska, O. (2020c). L'Italia di Paweł Hertz. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, 61–80. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.39.4>
- Płaszczewska, O. (2020d). O epidemiach i literaturze. Z listów do Nieznajomego (8). *Arcana. Kultura, Historia, Polityka*, 153 (3/2020), 145–150.
- Płaszczewska, O. (2020e). Programowy optymizm Alessandra Manzoni – znaczenia wdzięku w *Naręczonych*. In M. Cieśla-Korytowska, & M. Sokalska (Eds.), *Charyty. Radość – wdzięk – optymizm* (pp. 221–240). Kraków: Avalon.
- Podemski, P. (2020a). La nascita degli Stati Uniti d'America e la morte della Confederazione polacco-lituana nelle memorie di Filippo Mazzei. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Di esuli, migranti e altri viaggiatori: Trans(n)azioni fra letteratura e storia* (pp. 177–187). Warszawa: DiG.

- Podemski, P. (2020b). "Polonus natus, civis Romanus". Cittadinanza europea come scelta identitaria nella cultura politica polacca. In L. Panella, D. Pompejano, & A. Villani (Eds.), *Cittadinanze trasversali* (pp. 113–128). Milano, Padova: Wolters Kluwer, CEDAM.
- Podemski, P. (2020c). Tanti nemici, tanto onore? Matteo Salvini, Jarosław Kaczyński e il linguaggio (neo)autoritario nell'Europa di oggi. In F. Rappazzo, & G. Traina (Eds.), *I linguaggi del potere. Atti del Convegno internazionale di studi (Ragusa, 16–18 ottobre 2019)* (pp. 319–332). Sesto San Giovanni (MI): Mimesis.
- Pogońska-Baranowska, A. (2020a). Cassola in Polonia. *Europa Orientalis*, 39, 395–405.
- Pogońska-Baranowska, A. (2020b). La vecchiaia è una tragedia? Soluzioni distopiche. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell'apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 179–187). Berlin: Peter Lang.
- Prokopovich-Mikutska, E. (2020). La diversità della tradizione glottodidattica come ostacolo al rinnovamento dell'insegnamento della lingua italiana in Russia. *Italiano LinguaDue*, 12(2), 325–333.
<https://doi.org/10.13130/2037-3597/15079>
- Prola, D. (2020a). Dacia Maraini in Polonia. Sulla traduzione de *La lunga vita di Marianna Ucrìa*. *Studi Slavistici*, 17(1), 81–96.
- Prola, D. (2020b). "Dove abitano il tempo, il silenzio e la voce delle chiese": la Roma di Maria Kuncewiczowa. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, 81–99. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.39.5>
- Prola, D. (2020c). Jarosław Iwaszkiewicz e il mito di Re Ruggero II di Sicilia. In M. Henzelmann, C.O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 23–36). Berlin: Peter Lang.
- Prola, D. (2020d). Quel che resta dei Kresy: Sulla traduzione italiana, francese e inglese di *Bohiń* di Tadeusz Konwicki. *pl.it / Rassegna Italiana di Argomenti Polacchi*, 11, 28–45.
- Prola, D., & Rosatti, S. (2020). L'esule e il migrante: Due paradigmi italiani della contemporaneità. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Di esuli, migranti e altri viaggiatori: Trans(n)azioni fra letteratura e storia* (pp. 11–19). Warszawa: DiG.
- Pronińska, A. (2020a). Analisi contrastiva polacco-italiano e traduzione del lessico specialistico sull'esempio della terminologia medica. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi polacco-italiani di Toruń*, 16, 239–249.
<https://doi.org/10.12775/26718>

- Pronińska, A. (2020b). Forme ridotte nei lessici specialistici: Acronimi in ambito medico. In *Linguaggi settoriali e specialistici. Sincronia, diacronia, traduzione, variazione. Atti del XV Congresso SILFI Società Internazionale di Linguistica e Filologia Italiana (Genova, 28–30 maggio 2018)* (pp. 423–428). Firenze: Franco Cesati.
- Przełucka, P. (2020). Sul “fantastico” italiano: tra la lessicografia e la storia di letteratura. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 227–238. <https://doi.org/10.12775/33994>
- Puto, M. (2020). Lo smarrimento come inizio in alcuni testi di Giuseppe Culicchia. *Romanica Silesiana*, 17, 81–93. <https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.07>
- Redaelli, S. (2020a). Quarant’anni e non sentirli. In S. Redaelli (Ed.), *A 40 anni dalla legge Basaglia: La follia, tra immaginario letterario e realtà psichiatrica* (pp. 7–18). Warszawa: DiG.
- Redaelli, S. (2020b). Scrivere la paura: Depressione, afasia, terapia nell’opera di Simana Vinci. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie / Studi Polacco-Italiani di Toruń*, 16, 205–216. <https://doi.org/10.12775/33990>
- Redaelli, S. (2020c). Un viaggio chiamato follia. *La prima verità* di Simona Vinci. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Di esuli, migranti e altri viaggiatori: Trans(n)azioni fra letteratura e storia* (pp. 95–106). Warszawa: DiG.
- Regagliolo, A. (2020). La tragedia greca per bambini. *Forum Filologiczne Ate-neum – Ateneum Philological Forum*, 8, 345–360. [https://doi.org/10.36575/2353-2912/1\(8\)2020.345](https://doi.org/10.36575/2353-2912/1(8)2020.345)
- Rella, A. (2020a). “Educare il corpo per salvare l’anima”. Sullo Splanamento de li Proverbii di Salomone di Girardo Patecchio. *Studia Koszalińsko-Kołobrzeshire*, 27, 135–149. <https://doi.org/10.18276/skk.2020.27-07>
- Rella, A. (2020b). La fede nella poesia di Giovanni Dotoli. In M. Leo, & M. Selvaggio (Eds.), *À l’aube de la mémoire: Identité et vie dans la poésie de Giovanni Dotoli: Actes du colloque international, Ex Carcere Borbonico, Avellino, le 18 janvier 2020* (pp. 51–66). Paris, Alberobello: l’Harmattan, AGA.
- Romanowska, D. (2020). Traduzioni nel campo di assicurazioni sociali. In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 47–56). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Scarpel, S. (2020a). L’uso del trapassato prossimo nella traduzione di *Heban* di Ryszard Kapuściński. In O. Inkova, M. Nowakowska, & Scarpel (Eds.),

- Systèmes linguistiques et textes en contraste. Études de linguistique slavo-romane* (pp. 125–140). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Scarpel, S. (2020b). Valori imperfettivi del trapassato prossimo. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym I* (pp. 274–289). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Schembari, A. (2020a). “Una crepa nel muro”. Prigione distopica e spazio di libertà nel *Contesto* di Sciascia. *Critica Letteraria*, 187, 335–349.
- Schembari, A. (2020b). Maestri del dissenso: Leonardo Sciascia e la lezione degli scrittori polacchi. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 39, 39–59. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.39.3>
- Serkowska, H. (2020a). Come si costituisce un testimone? Edith Bruck testimone di vita a vita. *Laboratoire italien. Politique et société*, 24, 1–14. <https://doi.org/10.4000/laboratoireitalien.4376>
- Serkowska, H. (2020b). Homo timens: La depressione di A.P. In S. Redaelli (Ed.), *A 40 anni dalla legge Basaglia: La follia, tra immaginario letterario e realtà psichiatrica* (pp. 125–136). Warszawa: DiG.
- Serkowska, H. (2020c). Jam recenzent, nie policjant. Z perspektywy recenzenta przekładów współczesnej włoskiej literatury w Polsce po 2000 roku. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 199–223. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.9>
- Serkowska, H. (2020d). Język a otępienie w tekstach kultury. In S. Milewski, K. Kaczorowska-Bray, & B. Kamińska (Eds.), *Starość Język Komunikacja. Nowe obszary logopedii* (pp. 91–109). Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.
- Serkowska, H. (2020e). Scrivere l’ultimo Bildungsroman e uccidere il genere? Un’ipotesi per *L’Isola di Arturo*. *Contemporanea. Rivista di studi sulla letteratura e sulla comunicazione*, 18, 137–147.
- Skocki, T. (2020). “Una società fattasi di cristallo”. Padri, figli e figlie nella narrativa (post)apocalittica di Vittorio Curtoni e Laura Pugno. In A. Baldacci, A. M. Brysiak, & T. Skocki (Eds.), *Il futuro della fine. Rappresentazioni dell’apocalisse nella letteratura italiana dal Novecento a oggi* (pp. 85–96). Berlin: Peter Lang.
- Serkowska, H. (2020d). Język a otępienie w tekstach kultury. In S. Milewski, K. Kaczorowska-Bray, & B. Kamińska (Eds.), *Starość Język Komunikacja. Nowe obszary logopedii* (pp. 91–109). Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego.

- Serkowska, H. (2020e). Scrivere l'ultimo Bildungsroman e uccidere il genere? Un'ipotesi per *L'Isola di Arturo*. *Contemporanea. Rivista di studi sulla letteratura e sulla comunicazione*, 18, 137–147.
- Skuza, S. (2020a). Etymologiczne tropy wyrazów czarownica i wiedźma w językach słowiańskich i romańskich. In A. Anczyk (Ed.), *Czarownice, czarownicy, czary, obrazy kulturowe, literackie, artystyczne* (pp. 171–186). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Akademii Ignatianum.
- Skuza, S. (2020b). Nazwy własne we włoskich przekładach *Rodziny Połanieckich* Henryka Sienkiewicza. *pl.it / Rassegna Italiana di Argomenti Polacchi*, 11, 86–101.
- Skuza, S. (2020c). Riflessioni sull'immagine linguistica della madre cattiva e della matrigna. In L.A. Messina Fajardo (Ed.), *Madre, la figura della madre attraverso la storia del genere umano: VII Giornata Siciliana di Studi Ispanici del Mediterraneo* (pp. 205–220). Roma: Aracne.
- Słapek, D. (2020a). Bibliografia dell'italianistica polacca del 2019. *Italica Wratislaviensia*, 11(1), 253–274.
- Słapek, D. (2020b). Doppia coniugazione regolare del passato remoto in italiano contemporaneo: La (falsa?) alternanza tra le forme verbali uscenti in -ei, -é, -erono ed -etti, -ette, -ettero. *Zeitschrift für romanische Philologie*, 136(1), 246–262. <https://doi.org/10.1515/zrp-2020-0009>
- Słapek, D. (2020c). Il congiuntivo nelle grammatiche d'italiano per stranieri: Un'analisi critica dell'introduzione delle forme verbali. *Lingua Montegrina*, 25, 163–176.
- Słapek, D. (2020d). La presentazione delle (ir)regolarità flessive nelle grammatiche d'italiano per stranieri: Il caso dei tempi passati. *Italica Belgrendensia*, 2020/1, 133–158. <https://doi.org/10.18485/italbg.2020.1.8>
- Słapek, D. (2020e). Note sull'insegnamento del passato remoto regolare dei verbi uscenti in -ere: Analisi dei materiali didattici. *Analele Universitatii din Craiova – Seria Stiinte Filologice, Lingvistica*, 42, 160–174.
- Słapek, D. (2020f). Syllabi for Teaching Italian as a Non-Mother Tongue and the Issue of Grammar. In F. Avolio, A. Nuzzaci, & L. Spetia (Eds.), *Linguistic Policies and Language Issues in Teacher Training* (pp. 193–209). Lecce, Brescia: Pensa Multimedia.
- Sollano, A. (2020). Il tormentone, ovvero “il ritorno dell'identico”. *Romanica Cracoviensia*, 20(2), 63–71. <https://doi.org/10.4467/20843917RC.20.007.12553>
- Sosnowski, R. (2020a). Moje spotkanie z Gustawem Herlingiem-Grudzińskim w Neapolu w 1992 roku. In G. Przebinda, B. Gołąbek, & W. Gruchała

- (Eds.), *Gustaw Herling-Grudziński: między Wschodem a Zachodem* (pp. 309–315). Krosno: Pigionianum, Karpacka Państwowa Uczelnia w Krośnie.
- Sosnowski, R. (2020b). Wtórna romanizacja italianizmów w polszczyźnie. In M. Szczyrbak, & A. Tereszkiewicz (Eds.), *Kontakty językowe: księga jubileuszowa ofiarowana Profesor Elżbiecie Mańczak-Wohlfeld z okazji 70. Urodzin* (pp. 219–229). Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.
- Strugała, S. (2020). Język średniowiecznej medycyny na podstawie weneckiego Skarbcza ubogich Piotra Hiszpana. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym I* (pp. 274–289). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Surma-Gawłowska, M. (2020). La corte di Augusto III di Sassonia tra Varsavia e Dresda e la Commedia dell'Arte (1733–1763). In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 263–274). Berlin: Peter Lang.
- Szpingier, B. K. (2020). Alcuni casi di “enantiosema” nell’italiano medico in quanto difficoltà nella didattica. *Studia Romanica Posnaniensia*, 47(2), 111–122. <https://doi.org/10.14746/strop.2020.472.008>
- Szymura, M. (2020). Sposób ukazania struktur narracyjnych talk-show w powieści Luki Doninello *Talk show*. In Ł. Kumięga, & P. E. Gębal (Eds.), *Lingwistyka interdyscyplinarnie. Konteksty językowe, tłumaczeniowe i literackie* (pp. 164–182). Toruń: Adam Marszałek.
- Ślarzyńska, M. (2020a). „L’eco di un cuore altrui”. Poezja Ewy Lipskiej we Włoszech. *Tematy i Konteksty*, 10(15), 145–159. <https://doi.org/10.15584/tik.2020.11>
- Ślarzyńska, M. (2020b). Cristina Campo e la ricezione di Gustaw Herling-Grudziński in Italia. *Italica Wratislaviensia*, 11(1), 215–233. <https://doi.org/10.15804/IW.2020.1.11.9>
- Ślarzyńska, M. (2020c). La ricezione e le traduzioni di *Kaputt* in Polonia. In R. Bruni, L. Masi, & M. Ślarzyńska (Eds.), *Il Volga nasce in Europa. Curzio Malaparte in Polonia e in Russia* (pp. 145–168). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego.
- Ślarzyńska, M. (2020d). Polska recepcja słowno-obrazowej twórczości Dina Buzzatiego. In J. Lubocha-Kruglik, O. Małyś, & G. Wilk (Eds.),

- Przestrzenie przekładu 4* (pp. 25–33). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
- Ślarzyńska, M. (2020e). Przekłady i recepcja powieści *Ernesto* Umberta Saby w Polsce. *pl.it / Rassegna Italiana di Argomenti Polacchi*, 11, 66–85.
- Ślarzyńska, M. (2020). The Metaphysical Canon of Cristina Campo's Poetic Translations. *Tekstualia*, 1 (5) 2019/2020, 151–158.
<https://doi.org/0000-0001-5948-698X>
- Ślarzyńska, M. (2020). Wyspa na wyspie. Cristina Campo czyta opowiadania Gustawa Herlinga-Grudzińskiego. *Teksty Drugie*, 6, 410–421.
<https://doi.org/10.18318/td.2020.6.24>
- Tarnogórska, M. (2020). L'Italia nei limerick. *Italica Wratislaviensia*, 11(2), 163–188. <https://doi.org/10.15804/IW.2020.11.2.9>
- Tichoniuk-Wawrowicz, E. (2020a). “Il Grande Spettacolo”: Oriana Fallaci e la narrazione alla New Journalism sul programma spaziale americano. *Romanica Silesiana*, 17, 94–106. <https://doi.org/10.31261/RS.2020.17.08>
- Tichoniuk-Wawrowicz, E. (2020b). Julian Ochorowicz in Italia. In N. Di Nunzio, & A. Sciacovelli (Eds.), *In viaggio: Incontri, percezioni e riflessioni lungo il filo della poiesi* (pp. 33–41). Warszawa: DiG.
- Tichoniuk-Wawrowicz, E. (2020c). La Polonia e i polacchi nell'opera di Oriana Fallaci. In M. Henzelmann, C. O. Mayer, & G. Olcese (Eds.), *Italien-Polen: Kulturtransfer im europäischen Kontext* (pp. 163–176). Berlin: Peter Lang.
- Tomasi-Kapral, E. (2020). Il ruolo e la posizione del traduttore letterario nel XXI secolo. Traduttore letterario – il mediatore tra le culture. In Ł. J. Berezowski (Ed.), *Translatoryka i Translacje. Przekład w XXI wieku. Wyzwania – możliwości – trendy* (pp. 59–71). Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
- Trzeciak-Cygan, M. (2020). Un viaggio a due voci: il nunzio apostolico Andrea Santacroce e il suo segretario Giovan Battista Fagioli nella Polonia del Seicento. *Italian Studies*, 75(3), 292–306.
<https://doi.org/10.1080/00751634.2020.1771912>
- Tylusinska-Kowalska, A. (2020a). Commento alla traduzione. Traduttori non sempre traditori. In M. Graziani, & A. Tylusinska-Kowalska (Eds.), *Traduzione di A presença dos dias / La presenza dei giorni, Adalberto Alves* (pp. 19–22). Firenze University Press. <https://media.fupress.com/files/pdf/24/4698/15062>
- Tylusinska-Kowalska, A. (2020b). La fortuna di Giacomo Leopardi in Polonia nel primo Novecento e nel periodo interbellico: Il “caso Leopardi”.

- In G. Distaso, A. M. Morace, P. Sabbatino, G. Scianatico, & F. Vitelli (Eds.), *Tutto ti serve di libro. Studi di Letteratura italiana per Pasquale Guaragnella* (pp. 331–349). Lecce: Argo.
- Tylusińska-Kowalska, A. (2020c). La Sicilia di Luisa Adorno: Ricordi personali, scritti letterari. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Di esuli, migranti e altri viaggiatori: Trans(n)azioni fra letteratura e storia* (pp. 21–37). Warszawa: DiG.
- Tylusinska-Kowalska, A. (2020d). Montalbano alla polacca. Appunti su alcune traduzioni polacche dei romanzi di Camilleri. In G. Caprara (Ed.), *La seduzione del mito* (pp. 33–46). Cagliari: Grafiche Ghiani.
- Valentino, G. (2020). Conversazione con un figlio mai nato. La costruzione di idee attraverso la narrazione dell'autobiografia di Dacia Maraini. In D. Del Mastro (Ed.), *Symbolum. Mito immaginario realtà* (pp. 309–321). Paris, Alberobello: L'Harmattan, AGA.
- Walendziak-Genco, E. (2020). Patrick Brydone e la coscienza del viaggiatore. In N. Di Nunzio, & A. Sciacovelli (Eds.), *In viaggio: Incontri, percezioni e riflessioni lungo il filo della poiesi* (pp. 25–32). Warszawa: DiG.
- Werner, M. (2020a). L'immagine di Bona Sforza nella letteratura teatrale polacca. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 53–64.
<https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.04>
- Werner, M. (2020b). Zapomniany film o Barbarze Radziwiłłównie. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 75–81.
<https://doi.org/10.31261/FLPI.2020.02.06>
- Winclaw, D. (2020). Quanto Pirandello (c'è) in Tabucchi? L'influenza di Luigi Pirandello nella narrativa di Antonio Tabucchi a partire dal confronto della costruzione dei personaggi di Vitangelo Moscarda (*Uno, nessuno e centomila*) e di Pereira (*Sostiene Pereira*). *Kwartalnik Neofilologiczny*, 67(1), 124–137. <https://doi.org/10.24425/kn.2020.132855>
- Wojciechowski, P. (2020). Andersen i Carofiglio. Literacko-filozoficzny portret człowieka i miasta. *Forum Filologiczne Ateneum – Ateneum Philological Forum*, 8, 363–377. [https://doi.org/10.36575/2353-2912/1\(8\)2020.363](https://doi.org/10.36575/2353-2912/1(8)2020.363)
- Woźniak, K. (2020). Attraverso il corpo – fuori dal corpo, *Ateatro. Webzine di cultura teatrale*, 173, <http://www.ateatro.it/webzine/2020/07/12/attraverso-il-corpo-fuori-dal-corpo>
- Woźniak, K. (2020b). Przez ciało – poza ciało. *Performer*, 19, <https://grotowski.net/performer/performer-19/przez-cialo-poza-cialo>
- Woźniakiewicz, J. (2020). Włoska leksyka specjalna z zakresu górnictwa związana z wydobywaniem rud cynku i ołowiu w perspektywie

- przekładowej na język polski. In B. Malczewska, & J. Woźniakiewicz (Eds.), *Języki specjalistyczne w ujęciu diachronicznym i synchronicznym I* (pp. 248–260). Kraków: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Pedagogicznego.
- Wylecioł, R., & Adamczyk, K. (2020). Ça roule! – Un pragmatème à décor-tiquer. Une étude contrastive franco-italienne. *Neophilologica*, 32, 173–191. <https://doi.org/10.31261/NEO.2020.32.10>
- Załęska, M. (2020). Consulenza medica online: Un genere del genere deliberativo? In B. Capaci, & M. D’Angelo (Eds.), *Il silenzio di Ippocrate. Quello che il medico dice e non dice: Bugie pietose e reticenze nella cura* (pp. 55–75). Bologna: I Libri di Emil.
- Zonch, M. (2020). Scritture postsecolari: Ipotesi su verità e spiritualità nella narrativa italiana contemporanea. *Incontri. Rivista europea di studi italiani*, 35(2), 54–68. <https://doi.org/10.18352/incontri.10352>
- Żmizdiński, J. (2020). „Wędrowiec-dantofil” w rodzinnej Italii. Stanisław Vincenz a włoska tradycja artystyczna. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 77–101. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.4>

Note enciclopediche, comunicazioni, ricordi e altro

- Gałkowski, A. (2020a). Ricordo di Karol Zierhoffer (1924–2019). *Rivista Italiana di Onomastica*, 26(2), 1083–1084.
- Gałkowski, A. (2020b). Ricordo di Liljana Dimitrova-Todorova (1946–2018). *Rivista Italiana di Onomastica*, 26(1), 543–545.
- Śniedziwska, M. (2020). Najkrótszy przewodnik po moim ojcu. Z Martą Herling rozmawia Magdalena Śniedziwska. *Poznańskie Studia Polonistyczne. Seria Literacka*, 38, 269–283. <https://doi.org/10.14746/pspsl.2020.38.12>

Articoli di rassegna critica di letteratura

- Biernacka-Licznar, K. (2020). Le traduzioni polacche della letteratura italiana all’ombra del mensile “Literatura na Świecie” [Review of the book: *Obraz literatury włoskiej w Polsce lat 70. i 80. XX wieku na łamach „Literatury na świecie”*, by M. Ślarzyńska, Warszawa 2017: Wydział

- Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego]. *Italica Wratislaviensia*, 11/1, 237–243.
- Dygul, J. (2020). Flaminia i Silvia, czyli o witalności komedii dell'arte [Review of the book: rimedonne. Flaminia e Silvia dalla Commedia dell'Arte a Marivaux, by M. Zaccaria, Roma 2019: Bulzoni]. *Wiek Oświecenia*, 36, 145–158.
- Gąkowski, A. (2002). [Review of the journal:] Rivista Italiana di Onomastica RION, vol. XXV, Anno XXIV, no 1–2, edited by E. Caffarelli, Roma 2019. *Onomastica*, 64, 244–247.
<http://dx.doi.org/10.17651/ONOMAST.64.19>
- Kowalik, K. (2020). Włoska historia jednego gatunku [Review of the book: Il romanzo in Italia, edited by G. Alfano, F. de Cristofaro. Vol. 1–4. Roma 2018]. *Fabrica Litterarum Polono-Italica*, 2, 191–197.
- Maślanka-Soro, M. (2020e). [Review of the book:] *Qualche idea su Dante*, by M. Tavoni, Bologna 2015: il Mulino. *Rivista Internazionale di Ricerche Dantesche*, 1, 231–234. <https://doi.org/10.19271/202015301016>
- Nicewicz-Staszowska, E. (2020). [Review of the book:] Serce Pinokia: Włoska literatura dla dzieci i młodzieży w Polsce w latach 1945–1989, by K. Biernacka-Licznar, Warszawa 2018: SBP. *International Research in Children's Literature*, 13/1, 106–107.

Integrazione della bibliografia del 2019

- Balducci, M. A. (2019). Il De partu Virginis di Jacopo Sannazaro. *Lectura Patrum Neapolitana*, 2019 (maggio 24), 1–12.
- Balducci, M. A. (Ed.). (2019). *Intersezioni dantesche 2016 / 2018. Ricerche ermeneutiche per il programma universitario "Conoscersi per ritrovarsi" del Soroptimist International d'Italia Club Pistoia – Montecatini Terme & Carla Rossi Academy – International Institute of Italian Studies, con il patrocinio della Società Dantesca Italiana – Firenze*. Monsummano Terme, Pistoia: Carla Rossi Academy Press.
- Bartkowiak, J. (2019). Ciało (nie)zbędne. Kobieta maszyna w literaturze Dina Buzzatiego. In G. Ronge, & A. Woroch (Eds.), *Przeglądy kultur(y). Współczesne tendencje w literaturze, sztuce, filozofii i naukach pokrewnych* (pp. 527–543). Siemianowice Śląskie: Fundacja „dzień dobry! kolektyw kultury”.

- Bartkowiak, J. (2019). O zderzeniu kultur wstydu i mierzeniu się z tabu na przykładzie technik tłumaczenia języka obscenicznego w filmie *Malena* Giuseppe Tornatorego. In A. Łebkowska, Ł. Wróblewski, & K. Muca (Eds.), *W kulturze wstydu? Wstyd i jego reprezentacje w tekstach kultury* (pp. 227–239). Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.
- Bellifemine, O. (2019). I cattolici e la nascita del centro siderurgico di Taranto: Una città del Sud alla vigilia dell'industrializzazione (1956–1964). *Italia contemporanea*, 289, 72–96. <https://doi.org/10.3280/IC2019-289003>
- Berezowski, Ł. J. (2019). Political Communication in the Post-Representative Italian Democracy: Towards a Digital Era of Populism. *E-Politikon*, 31–32, 69–98.
- Broniś, O. (2019). Inventari consonantici dell'italiano e del polacco a confronto. *Forum Filologiczne Ateneum – Ateneum Philological Forum*, 7, 27–41. [https://doi.org/10.36575/2353-2912/1\(7\)2019.02](https://doi.org/10.36575/2353-2912/1(7)2019.02)
- Cilloni-Gaździńska, G. (2019). La figura fantasmatica della scrittrice ottocentesca. In A. Tylusińska-Kowalska, D. Lipszyc, & G. Cilloni-Gaździńska (Eds.), *Altre. Il doppio e le alterità femminili nella cultura italiana ed europea* (pp. 25–39). Warszawa: Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytet Warszawski.
- Dimke-Kamola, J., & Loba, A. (2019). Morawski Kalikst – prof. dr hab. – Historyk idei, romanista, italianista. In Z. Pilarczyk (Ed.), *Luminarze nauki Uniwersytetu Poznańskiego w latach 1919–2019* (pp. 449–453). Poznań: Uniwersytet im. Adama Mickiewicza.
- Gurgul, M. (2019). Włochy w polskiej satyrze politycznej w latach 1945–1955. *Toruńskie Studia Polsko-Włoskie*, 15, 131–147.
- Maniowska, K. (2019). Włoski przymek PER w orzeczeniach lekarskich z perspektywy tłumacza. *Language and Literary Studies of Warsaw*, 9, 131–143.
- Marcol-Cacoń, L., Pastucha-Blin, A., & Sułkowska, M. (2019). *Frazeologia somatyczna w ćwiczeniach. T. 3, Język włoski*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
- Masi, L. (2019). An Italian Translation of Jerzy Liebert's *Jeździec*. *Tekstualia*, 1(5), 159–166. <https://doi.org/10.5604/01.3001.0014.4108>
- Michalak, D. (2019). Donna madre, donna figlia, donna moglie – alterità femminili nelle associazioni di stampo mafioso. In A. Tylusińska-Kowalska, D. Lipszyc, & G. Cilloni-Gaździńska (Eds.), *Altre. Il doppio e le alterità femminili nella cultura italiana ed europea* (pp. 145–154). Warszawa:

- Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytet Warszawski.
- Murrmann, J. M. (2019). Rodzinna polityka językowa. Strategie komunikacyjne w wychowywaniu dzieci trójjęzycznych. *Socjolingwistyka*, 33, 193–207. <https://doi.org/10.17651/SOCJOLING.33.12>
- Podemski, P. (2019). Fiume, Danzig, Vilnius: The Myths of Mutilated Victory and Power Politics in Post-WWI Italy and Poland. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Sponde, confini, trincee: L'Italia nell'Europa post-1918* (pp. 207–216). Warszawa: DiG.
- Pogońska-Baranowska, A. (2019). Immaginare il futuro: Le narrazioni distopiche nell'Italia del terzo millennio. *Narrativa. Nuova Serie*, 41, 157–167.
- Ślarzyńska, M. (2019). The Metaphysical Canon in Poetry: On Cristina Campo's Translation Activity. *Tekstualia*, 1(5), 151–158. <https://doi.org/10.5604/01.3001.0014.4107>
- Tylusińska-Kowalska, A. (2019a). Ricordi “risorgimentali” di una scrittrice polacca. Anna Kuszel Walewska a Roma nel 1847. In A. Tylusińska-Kowalska, D. Lipszyc, & G. Cilloni-Gaździńska (Eds.), *Altre. Il doppio e le alterità femminili nella cultura italiana ed europea* (pp. 105–121). Warszawa: Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej Uniwersytet Warszawski.
- Tylusińska-Kowalska, A. (2019b). La Polonia e la “questione polacca” alle soglie della Seconda guerra mondiale nel Diario 1939–1943 di Galeazzo Ciano. In D. Prola, & S. Rosatti (Eds.), *Sponde, confini, trincee: L'Italia nell'Europa post-1918* (pp. 207–216). DiG.
- Walendziak-Genco, E. (2019). La Sicilia in festa vista dai grandi viaggiatori ottocenteschi: John James Blunt, Auguste de Forbin, Michał Wiszniewski. In C. G. Malacrino, & A. Quattrocchi (Eds.), *Old Calabria. Viaggiatori in Italia meridionale e Sicilia tra il XIX e gli inizi del XX secolo* (pp. 269–278). Reggio Calabria: Museo Archeologico Nazionale.